

Landesregierung Upper Austria

Ordinance of Upper-Austrian Provincial Government concerning workmen's compensation, social insurance and deductions from pay.

By order of Military Government it is decreed as follows:

Article I.

Workmen's compensation.

1. All employers in Land Upper Austria, except in agriculture, forestry and mines, are required to pay their workmen's compensation premiums to the Landesversicherungsanstalt, Faberstraße 20, Salzburg. Until further instruction of Military Government the Landesversicherungsanstalt is directed to administer and provide workmen's compensation benefits out of contributions collected and any other funds made available to it, in accordance with law.

Article II.

Social insurance.

2. Employers are required to make deductions from wages and salaries required by law for all social insurances not covered by Article I (sickness, old age and invalidity for workers and employees, and unemployment allowances) and for taxes, and to pay the same, together with their own share of contributions, to the normal receiving office within Land Upper Austria.

3. Until further notice the Landesversicherungsanstalt in Linz is directed to administer and provide worker's and employees old age and invalidity benefits in Land Upper Austria out of contributions collected and transferred to it by the sickness fund and any other funds made available to it in accordance with law.

Article III.

Full payments required.

4. Payments must be made under these regulations to cover all workmen's compensation, social insurance contributions and taxes past or currently due, or to become due in the future.

Article IV.

Certain Deductions Prohibited.

5. It is forbidden to make or permit to be made any deductions from pay or pay collection of money with respect to any worker or employee, for the benefit of the NSDAP, the DAF or any other organization or agency dissolved or declared illegal by Military Government, or for any taxes abolished or suspended by Military Government, or for any other purpose prohibited by Military Government.

Article V.

Penalties.

6. Any person violating any provisions of these regulations shall be liable to punishment in accordance with law.

Linz, September 1, 1945.

By order:

Dozent Dr. Guttman
director of Social Administration Section of
Upper-Austrian Provincial Government.

Landesregierung Oberösterreich

Verordnung der oberösterreichischen Landesregierung über Unfallversicherung, Sozialversicherung und Abzüge von Gehältern und Löhnen.

Im Auftrage der Militärregierung wird verordnet:

Artikel I.

Unfallversicherung.

1. Alle Arbeitgeber im Lande Oberösterreich — mit Ausnahme der Dienstgeber in land- und forstwirtschaftlichen und in knappschaftlichen Betrieben — haben die Unfallversicherungsbeiträge an die Landesversicherungsanstalt Salzburg, Faberstraße 20, abzuführen. Die Landesversicherungsanstalt Salzburg ist bis auf weitere Anordnungen der Militärregierung beauftragt, auch für Oberösterreich die Verwaltung und Auszahlung der Unfallversicherungsrenten aus den Beitragsleistungen und anderen, für diesen Zweck flüssig gemachten Fonds, durchzuführen.

Artikel II.

Sozialversicherung.

2. Alle Arbeitgeber haben die gesetzlich vorgeschriebenen Abzüge für alle übrigen Sozialversicherungszweige von Gehältern und Löhnen, soweit diese nicht in Artikel I behandelt worden sind, (Kranken-, Alters-, Invalidenversicherungs- und Arbeitslosen-Unterstützungsbeiträge für Arbeiter und Angestellte) sowie für Steuern vorzunehmen und diese zusammen mit den Arbeitgeberanteilen an die zuständigen Stellen innerhalb des Landes Oberösterreich abzuführen.

3. Die Landesversicherungsanstalt Linz ist bis auf weiteres beauftragt, die gesetzlich vorgesehene Verwaltung und Auszahlung der Alters- und Invalidenrenten für Arbeiter und Angestellte im Lande Oberösterreich aus den von den Krankenkassen einkassierten und überwiesenen Beiträgen und anderen hierfür flüssig gemachten Fonds dem Gesetze gemäß durchzuführen.

Artikel III.

Aufforderung zur vollständigen Zahlung.

4. Gemäß dieser Verordnung erstrecken sich die Zahlungen auf die gesamten Unfall- und Sozialversicherungsbeiträge, sowie auf Abgaben, die bereits fällig waren, fällig sind oder künftig fällig werden.

Artikel IV.

Unstatthafte Gehalts- und Lohnabzüge.

5. Es ist verboten, Abzüge oder Beitragsleistungen von Arbeitern und Angestellten zugunsten der NSDAP, der DAF und anderer, von der Militärregierung als aufgelöst oder verboten erklärter Organisationen oder Einrichtungen einzuheben oder die Einhebung zu dulden. Desgleichen ist es untersagt, Abgaben, die von der Militärregierung aufgehoben oder suspendiert worden sind, einzuheben oder für sonstige, von der Militärregierung verbotene Zwecke abzuziehen.

Artikel V.

Strafen.

6. Jede Person, die gegen die Vorschriften dieser Bestimmungen verstößt, wird nach den bestehenden gesetzlichen Bestimmungen bestraft.

Linz, den 1. September 1945.

Im Auftrage:

Dozent Dr. Guttman
Leiter der Sozialen Verwaltung der Oberösterreichischen Landeshauptmannschaft